
4th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

4^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

48
BILL

**AN ACT PROVIDING FOR THE GRANT
OF CERTAIN LANDS OF THE PROVINCE
TO CERTAIN PERSONS**

48
PROJET DE LOI

**LOI PORTANT CONCESSION DE CERTAINES
TERRES DANS LA PROVINCE
À CERTAINES PERSONNES**

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

JUN 03 1985

HON. MALCOLM N. MacLEOD

L'HON. MALCOLM N. MacLEOD

**An Act Providing for the Grant of Certain Lands
of the Province to Certain Persons**

Her Majesty, by and with the advice and consent
of the Legislative Assembly of New Brunswick,
enacts as follows:

- 1 This Act may be cited as the *Grants Act 1986*.
- 2 In this Act "Minister" means the Minister of
Forests, Mines and Energy.
- 3 A conveyance under this Act shall be made in
accordance with the provisions of the *Crown Lands
and Forests Act*.
- 4(1) The Minister is authorized to convey by deed
to Canadian Pacific Limited the lands contained in
the right of way held by Canadian Pacific Limited
between Mile 30.78 at the Village of Minto and
Mile 90.1 at the Village of Norton except for the
portions of such lands that
 - (a) lie within the Village of Chipman,
 - (b) lie within or abut Crown Lands, or

**Loi portant concession de certaines terres
dans la province à certaines personnes**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de
l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick,
décrète:

- 1 La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi
sur les concessions de 1986*.
- 2 Dans la présente loi, «Ministre» désigne le mi-
nistre des Forêts, des Mines et de l'Énergie.
- 3 Un transfert, en vertu de la présente loi, doit
être fait conformément aux dispositions de la *Loi
sur les terres et forêts de la Couronne*.
- 4(1) Le Ministre est autorisé à transférer au
moyen d'un acte de transfert à Canadien Pacifique
Limitée les terres sur lesquelles porte le droit de
passage que Canadien Pacifique Limitée détient
entre le mille 30.78 au village de Minto et le mille
90.1 au village de Norton, à l'exception des parcel-
les
 - a) situées à l'intérieur du Village de Chipman,
 - b) situées à l'intérieur des terres de la Cou-
ronne ou qui y aboutissent, ou

(c) are designated by the Minister for retention by the Crown in right of the Province.

4(2) Notwithstanding subsection (1), the Minister is authorized to convey by deed to Canadian Pacific Limited the lands referred to in that subsection that lie within the Village of Chipman which are subject to an agreement between Canadian Pacific Limited and the Canadian National Railway Company dated February 2, 1978.

5 The Minister is authorized to convey by deed to Canadian Pacific Limited the lands contained in the rights of way held by Canadian Pacific Limited in connection with the abandoned railway lines located in the vicinity of the Village of Minto known as the Lang spur, the King spur and the Industrial spur.

c) désignées par le Ministre pour être retenues par la Couronne du chef de la province.

4(2) Nonobstant le paragraphe (1), le Ministre est autorisé à transférer au moyen d'un acte de transfert à Canadien Pacifique Limitée les terres mentionnées dans le présent paragraphe, situées à l'intérieur du Village de Chipman et qui sont l'objet d'une entente entre Canadien Pacifique Limitée et La Compagnie des chemins de fer du Canada en date du 2 février 1978.

5 Le Ministre est autorisé à transférer par acte de transfert à Canadien Pacifique Limitée les terres sur lesquelles portent les droits de passage que celui-ci détient en liaison avec les lignes de chemin de fer abandonnées près du Village de Minto connues sous les noms de «embranchement Lang», «embranchement King» et «embranchement Industrial».

4th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

4^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT PROVIDING FOR THE GRANT
OF CERTAIN LANDS OF THE PROVINCE
TO CERTAIN PERSONS

LOI PORTANT CONCESSION DE CERTAINES
TERRES DANS LA PROVINCE
À CERTAINES PERSONNES

Read first time

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

HON. MALCOLM N. MacLEOD

L'HON. MALCOLM N. MacLEOD
